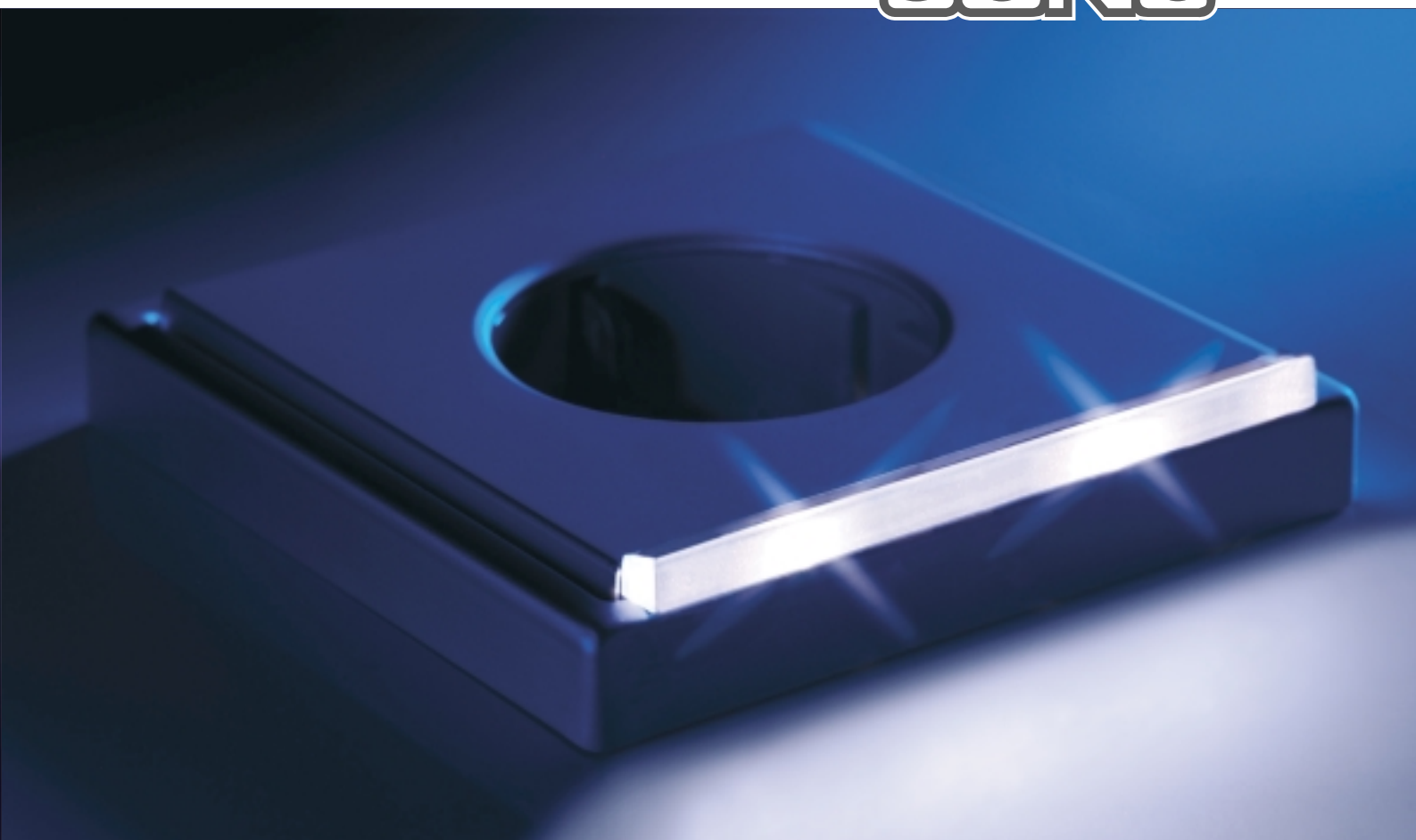


JUNG



СВЕТОТЕХНИКА НА  
СВЕТОДИОДАХ  
ОРИЕНТИРОВАНИЕ В СИСТЕМЕ

Зал заседаний

8



В зданиях с большим потоком людей необходимы понятные обозначения, облегчающие ориентирование посетителей. Указатели и информационные таблички нужны также и в длинных коридорах офисных зданий, многокорпусных гостиницах или крупных больничных комплексах. Особенно, если указания видны и в темноте.

с подключенным напряжением 230 V. К ней подсоединяется накладка светодиодного указания с подходящей к ней рамкой. Компоненты светодиодных указаний изготавливаются под дизайн выключателей серии LS: «Благородная сталь», «Алюминий», «LS plus» и LS 990 в трех цветах, таким образом, в интерьере полностью сохраняется визуальная

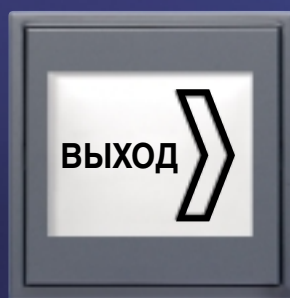
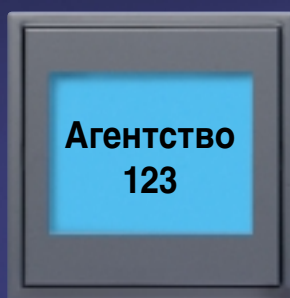
## ОРИЕНТИРОВОЧНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ИНФОРМАЦИОННО- УКАЗАТЕЛЬНОЙ ТЕХНИКИ

Светотехника на светодиодах от «JUNG» позволяет создать современную систему ориентирования, соответствующую любым требованиям. Одним из главных преимуществ системы является легко осуществляемая установка по принципу монтажа из сборных элементов. Основная составляющая – силовая часть

целостность дизайнерского замысла. Одно обстоятельство служит особенно убедительным доводом для потребителя: одни указания в любое время легко заменить другими. Такая гибкость применения позволяет быстро приспособить систему обозначений, принятую в здании, к любым новым потребностям.

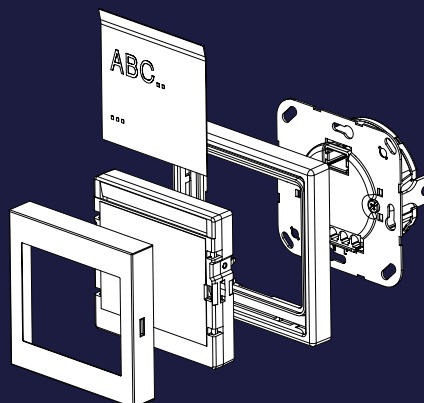
Везде, где устанавливаются новые светодиодные указатели, они сразу же обращают на себя внимание, прежде всего из-за характерной подсветки, которая, в зависимости от подключения к центральному блоку, может быть синего или белого цвета. При подключении к L и N активируется белая подсветка, при

подключении к L' и N – синяя. Указатели без ограничений пригодны для непрерывной эксплуатации. Применяемые лампы почти не нагревают элементов. По этой причине система указаний весьма долговечна при минимальном потреблении электроэнергии. Для изготовления индивидуальных надписей



## МНОГОСТОРОННОСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И ВИЗУАЛЬНОЕ РАЗНООБРАЗИЕ

можно применять прозрачную копирующую пленку стандарта DIN A4. Тексты или символы наносятся на пленку обычным лазерным печатным устройством. Разрезанные листочки нужных размеров сверху заталкиваются в прибор и при необходимости так же просто могут быть заменены другими.



# JUNG



**Конференц-  
зал II**

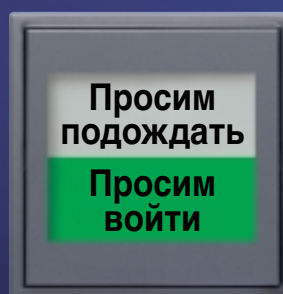
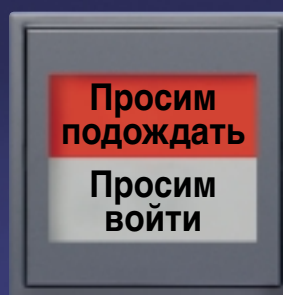
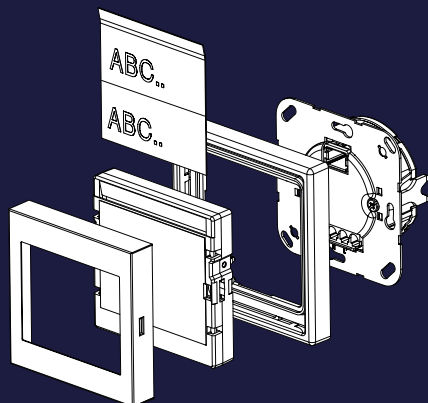


**Просим  
подождать**  
Просим  
войти

## ЧЕТКИЕ СИГНАЛЫ КРАСНОГО И ЗЕЛЕНОГО ЦВЕТА

Благодаря специальной функции «светофора» светодиодные указания становятся эффективным информационным и регулирующим элементом, необходимым, например, в приемных врачей, больничных помещениях или в номерах гостиниц. Указание, действующее по принципу «светофора», было задумано как сдвоенное обозначение, с красной

подсветкой вверху и зеленой – внизу. Подсветка каждого поля при помощи серийного выключателя включается отдельно, таким образом, стоящие за дверью точно знают, можно ли им войти или следует еще подождать.





Кафетерий



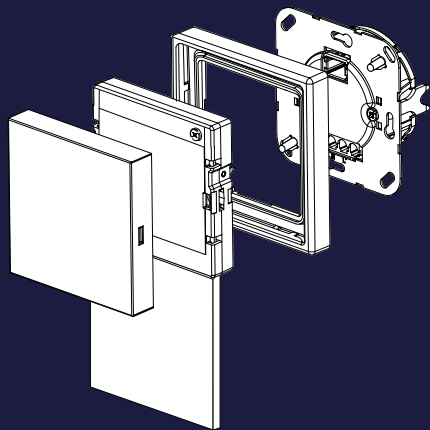


Из широкого спектра светодиодных указаний особый интерес вызывает указательная табличка, которая, благодаря светящейся надписи, весьма удобна для ориентирования в зданиях. В качестве образца здесь показана табличка с крышкой из

органического стекла размером 71 x 71 мм. Для этого вида указаний «JUNG» предлагает профессиональную услугу – изготовление надписей, – которую можно заказать в Интернете. Там заложена соответствующая компьютерная программа с формуляром для

## ПРОЗРАЧНЫЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОРИЕНТИРОВАНИЯ

введения желаемых текстов и символов. На заводе «JUNG» на табличках делаются заказанные надписи и в полном комплекте поставляются заказчику.



Кабинет  
д-ра Мюллера





Регистратура



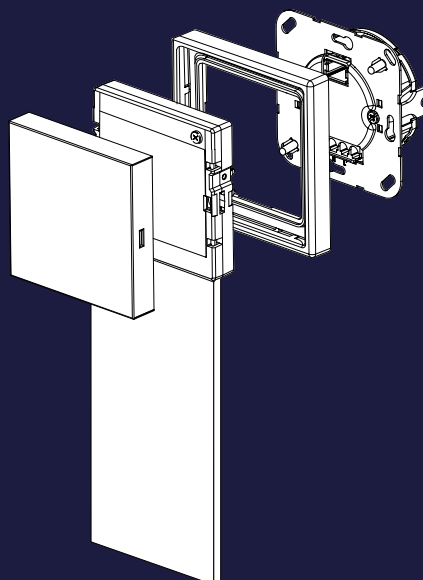
Гаражи



# УКАЗАНИЯ, ПРИВЛЕКАЮЩИЕ ПОВЫШЕННОЕ ВНИМАНИЕ

Изготавливается и табличка «Указатель» более крупного формата, т.е. размером 71 x 142 мм. Точно так же, как и его малый вариант, это указание может быть установлено по-разному – именно так, как диктуют условия конкретного месторасположения. Перед монтажом надо лишь повернуть вставку и установить в нужное положение. Разнообразие светодиодных компонентов позволяет выполнить любое желание потребителя. Они прекрасно подходят к

дизайну изделий серии LS от «JUNG»: «Благородная сталь», «Алюминий», «LS plus» и LS 990 в трех цветах. Возможность комбинирования – характерная особенность всех изделий семейства светодиодных указаний, так как все компоненты оптимально сочетаются с дизайном других приборов серий LS. Таким образом, выключатели, розетки и компоненты светового указания создают единый стиль, гармонично вписывающийся в интерьер.



# JUNG

Лифты >>



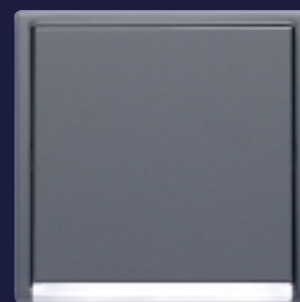


Неосторожный шаг в темноте может иметь тяжелые последствия. Световая сигнализация с применением светодиодов позволяет элегантно решить эту проблему. Установленная в качестве ориентировочного света, она заранее указывает на потенциально опасные места. Направленный снизу свет приглушенно освещает ступени лестниц и темные

## БЕЗОПАСНОЕ ОРИЕНТИРОВАНИЕ В ТЕМНОТЕ

коридоры. Это не только облегчает ориентирование, но и предохраняет от возможных неприятностей. Производятся изделия световой сигнализации серий LS 990, «Благородная сталь», «Алюминий», «LS plus». Крышки этих изделий, как обычно, накладываются на основную часть, вставку.

Кроме того, предлагается SCHUKO-розетка с встроенной повышенной защитой от прикосновения. Такое изделие, установленное в детской комнате, выполняет двойную функцию: приглушенно освещает комнату ночью и является безопасной розеткой для подключения других приборов.



Система светодиодных указаний от «JUNG» отличается чрезвычайно широким спектром возможностей обозначения.

пленке с помощью компьютера. Еще удобнее воспользоваться нанесением надписей на указательные таблички,

# МОДУЛЬ НЕОГРАНИЧЕННЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ

Она способна полностью удовлетворить требования ориентирования и обозначения самых различных областей в любых зданиях. В Интернете представлены для скачивания символы стандартных обозначений; тексты можно печатать на

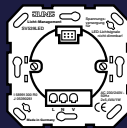
выполняемым специальным бюро надписей производителя по указаниям клиента. Все символы для скачивания и для заказа в специальном бюро надписей производителя можно найти на сайте: [www.jung-beschriftungsservice.de](http://www.jung-beschriftungsservice.de).

Образцы символов



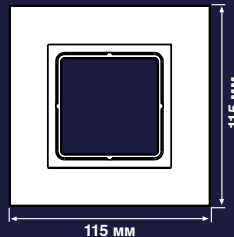
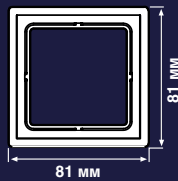
Установка производится очень быстро по принципу монтажа из сборных элементов. К электросети с напряжением 230 V просто подключается вставка, на которую накладывается выбранная крышка со светодиодным указанием. Замена указаний так же проста. Например, в один миг маленькая табличка может быть заменена большой.

Напряжение питания  
~ 230 V, 50 Hz



## РАМКИ

Рамки серий LS 990, «Алюминий» или «Благородная сталь» для горизонтальной и вертикальной установки

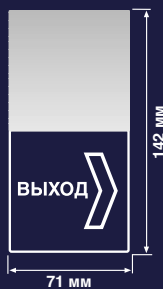


Рамки серии «LS plus» для горизонтальной и вертикальной установки

## Светодиодные указания



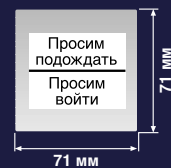
Светодиодный указатель удлиненный вариант



Светодиодный указатель малый вариант

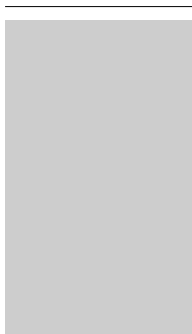


Светодиодное указание с белой и синей подсветкой

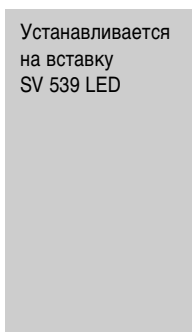


Светодиодное указание функция «светофора» сверху красный/внизу зеленый

# LS 990 / «Алюминий» / «Благородная сталь»

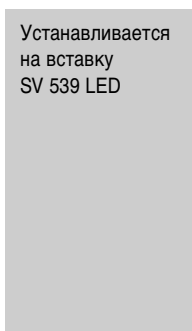


|  |                   |
|--|-------------------|
| Описание                                     | Артикул           |
| <b>Вставка питания светодиодных указаний</b> | <b>SV 539 LED</b> |
| 230 V, 50 Hz                                 |                   |
| не диммируется,                              |                   |
| подключение: L, N, L'                        |                   |



Устанавливается на вставку SV 539 LED

|   |                 |
|---|-----------------|
| <b>Светодиодное указание с белой и синей подсветками, подключение L и N для белых светодиодов, L' и N для синих светодиодов, надписи на прозрачной пленке</b> |                 |
| белый   | LS 539 WW LEDWB |
| светло-серый  | LS 539 LG LEDWB |
| черный  | LS 539 SW LEDWB |
| натуральный алюминий  | AL 2539 LEDWB   |
| благородная сталь   | ES 2539 LEDWB   |



Устанавливается на вставку SV 539 LED

|   |                   |
|---|-------------------|
| <b>Светодиодное указание с функцией «светофора» отдельно включается красное/зеленое поля подключение L и N для зеленого цвета, подключение L' и N для красного цвета надписи на прозрачной пленке</b> |                   |
| белый   | LS 539-2 WW LEDRG |
| светло-серый  | LS 539-2 LG LEDRG |
| черный  | LS 539-2 SW LEDRG |
| натуральный алюминий  | AL 2539-2 LEDRG   |
| благородная сталь   | ES 2539-2 LEDRG   |

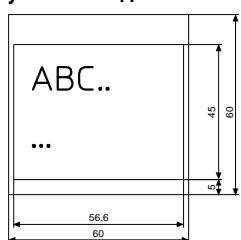


Устанавливается на вставку SV 539 LED

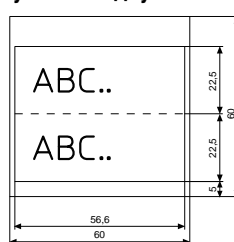
|  |                  |
|--|------------------|
| <b>Светодиодная ориентировочная нижняя подсветка белого света свечения подключение: L, N</b> |                  |
| белый  | LS 539-0 WW LEDW |
| светло-серый   | LS 539-0 LG LEDW |
| черный   | LS 539-0 SW LEDW |
| натуральный алюминий   | AL 2539-0 LEDW   |
| благородная сталь  | ES 2539-0 LEDW   |

Различные пленки для нанесения символов и надписей

Пленка для светодиодных указаний одного поля



Пленка для светодиодных указаний двух полей

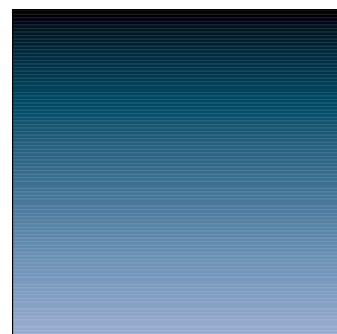
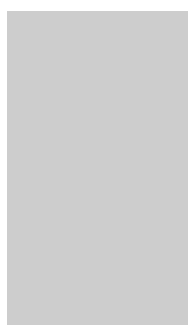




# Спецификация изделий информационно-указательной техники на светодиодах LED

**SCUKO-розетка с заземлением, 2-полюсная,  
с нижней светодиодной подсветкой  
и со встроенной повышенной защитой от  
прикосновения (шторки)**

Светодиодная подсветка может быть отключена.  
Она может подсоединяться напрямую  
к розетке или через выключатель  
(кабель длиной 220 мм).



Описание

Артикул

**для серий LS 990 /«LS plus»**

белый

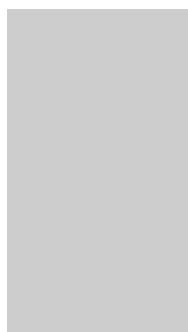
**LS 520-O WW LEDW**

светло-серый

**LS 520-O LG LEDW**

черный

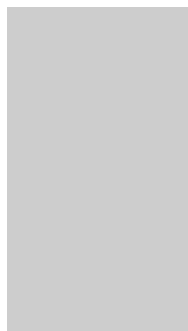
**LS 520-O SW LEDW**



**для серий «Алюминий» / «LS plus»**

натуральный алюминий

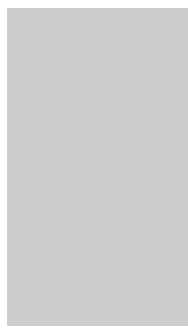
**AL 2520-O LEDW**



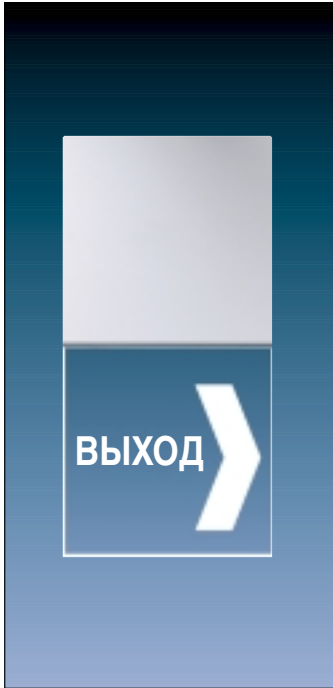
**для серий «Благородная сталь» / «LS plus»**

благородная сталь

**ES 2520-O LEDW**



# LS 990 / «Алюминий» / «Благородная сталь»



Устанавливается  
на вставку  
SV 539 LED

Отдельный лист  
с образцами  
различных  
вариантов  
символов и  
надписей –  
на сайте  
[www.JUNG.de](http://www.JUNG.de)

## Описание

## Артикул

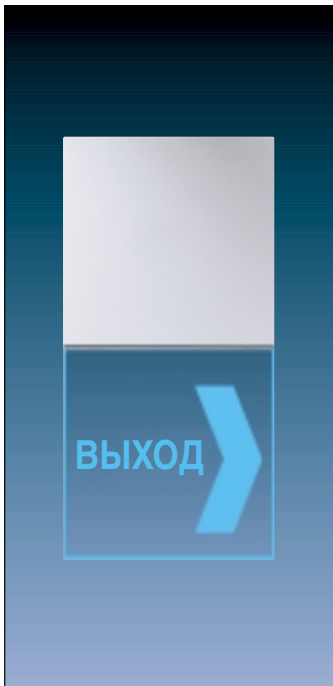
### Светодиодный указатель с надписью на короткой пластине с белой подсветкой

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| белый                | LS 539 N71 WW LEDW |
| светло-серый         | LS 539 N71 LG LEDW |
| черный               | LS 539 N71 SW LEDW |
| натуральный алюминий | AL 2539 N71 LEDW   |
| благородная сталь    | ES 2539 N71 LEDW   |

### Размеры:

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| информационной части | 71 x 71 мм  |
| всего прибора        | 71 x 142 мм |

Для полного комплекта используются  
рамки серий LS, AL и ES.



Устанавливается  
на вставку  
SV 539 LED

Отдельный лист  
с образцами  
различных  
вариантов  
символов и  
надписей –  
на сайте  
[www.JUNG.de](http://www.JUNG.de)

### Светодиодный указатель с надписью на короткой пластине с синей подсветкой

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| белый                | LS 539 N71 WW LEDB |
| светло-серый         | LS 539 N71 LG LEDB |
| черный               | LS 539 N71 SW LEDB |
| натуральный алюминий | AL 2539 N71 LEDB   |
| благородная сталь    | ES 2539 N71 LEDB   |

### Размеры:

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| информационной части | 71 x 71 мм  |
| всего прибора        | 71 x 142 мм |

Для полного комплекта используются  
рамки серий LS, AL и ES.

# Спецификация изделий информационно-указательной техники на светодиодах LED

| Описание  | Артикул                    |
|---|----------------------------|
| <b>Светодиодный указатель с надписью на длинной пластине с белой подсветкой</b> |                            |
| белый   | <b>LS 539 N142 WW LEDW</b> |
| светло-серый  | <b>LS 539 N142 LG LEDW</b> |
| черный  | <b>LS 539 N142 SW LEDW</b> |
| натуральный алюминий  | <b>AL 2539 N142 LEDW</b>   |
| благородная сталь   | <b>ES 2539 N142 LEDW</b>   |
| <b>Размеры:</b>   |                            |
| информационной части  | <b>71 x 142 мм</b>         |
| всего прибора   | <b>71 x 213 мм</b>         |

Для полного комплекта используются рамки серий LS, AL и ES.

Устанавливается на вставку SV 539 LED

Отдельный лист с образцами различных вариантов символов и надписей – на сайте [www.JUNG.de](http://www.JUNG.de)

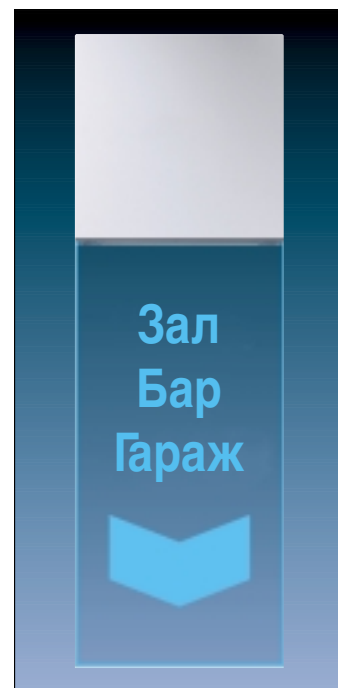


|   |                            |
|---|----------------------------|
| <b>Светодиодный указатель с надписью на длинной пластине с синей подсветкой</b> |                            |
| белый   | <b>LS 539 N142 WW LEDB</b> |
| светло-серый  | <b>LS 539 N142 LG LEDB</b> |
| черный  | <b>LS 539 N142 SW LEDB</b> |
| натуральный алюминий  | <b>AL 2539 N142 LEDB</b>   |
| благородная сталь   | <b>ES 2539 N142 LEDB</b>   |
| <b>Размеры:</b>   |                            |
| информационной части  | <b>71 x 142 мм</b>         |
| всего прибора   | <b>71 x 213 мм</b>         |

Для полного комплекта используются рамки серий LS, AL и ES.

Устанавливается на вставку SV 539 LED

Отдельный лист с образцами различных вариантов символов и надписей – на сайте [www.JUNG.de](http://www.JUNG.de)



# JUNG



#### **A. JUNG GMBH & CO. KG**

P.O. Box 1320  
D-58569 Schalksmühle  
Germany  
Tel.: ++49-2355/806-553  
Fax: ++49-2355/806-254  
E-mail: mail.vka@jung.de  
Internet: <http://www.jung.de>

#### **UAB JUNG VILNIUS**

Zirmunu g. 68  
LT-09124 Vilnius  
Litauen  
Tel.: +370-5 236 19 19  
Fax: +370-5 236 19 17  
E-mail: jung@jung.lt  
Internet: <http://www.jung.lt>

### **Адреса наших представителей и торговых партнеров**

#### **в России**

##### **ЮГА**

195112 С.-Петербург  
Малоохтинский пр. 68, офис 102  
Тел. (812) 331-07-77, 528-11-48  
(812) 325-77-07  
E-mail: info@uga-electro.ru  
[www.uga-electro.ru](http://www.uga-electro.ru)

125493 г. Москва  
ул. Смольная д. 24а, этаж 14,  
оф. 1413  
Тел./факс (095) 981-12-69

##### **ЭЛЕКТРОКОМПЛЕКС**

195197 С.-Петербург  
Кондратьевский пр., д. 21  
Тел./факс (812) 140-73-83  
E-mail: electro@elth.ru  
[www.elth.ru](http://www.elth.ru)

##### **ИТС-ЭЛЕКТРОИНЖИНИРИНГ**

123022 Москва  
ул. 2-ая Звенигородская,  
д. 13, стр. 37  
Тел. (095) 937 16 90  
Факс (095) 937 16 91  
E-mail: mail@itsgroup.ru  
[www.itsgroup.ru](http://www.itsgroup.ru)

##### **СВЕТОЛЮКС**

109456 Москва  
1-й Вешняковский проезд, 2  
Тел. (095) 709-3432, 709-7742,  
170-1093  
Факс (095) 170-3324  
E-mail: svetolux@svetolux.com  
[www.svetolux.com](http://www.svetolux.com)

#### **в Белоруссии**

##### **ADK**

220030 Минск  
ул. Ф. Энгельса 34-4  
Тел./факс (375 17) 222 27 52  
Тел./факс (375 17) 289 19 91  
Моб. тел. (375 29) 691 00 90  
E-mail: adkminsk@mail.ru

##### **МАСТЕР СВЕТ**

220012 Минск  
ул. Сурганова, 28А, офис 512  
Тел. (375 17) 280 71 73  
Факс (375 17) 280 89 09  
E-mail: ms@ms.by  
[www.ms.by](http://www.ms.by)

#### **в Украине**

##### **ТЕКО**

03056 Киев  
пер. Индустриальный, 2  
Тел. 38 (044) 457-93-80  
Тел./факс 38 (044) 457-93-81  
l.kovalchuk@tekogroup.kiev.ua  
v.kravchenko@tekogroup.kiev.ua